

**HP Vectra VE**  
*Serisi 8*

**Kullanıcı Kılavuzu**

---

## Bildirim

Bu belgenin içeriği bilgiler önceden bildirim yapılmaksızın değiştirilebilir.

Hewlett-Packard bu malzeme için, bunlarla sınırlı olmamak üzere dolaylı satılıklılık ve özel bir amaca uygunluk dahil hiçbir garanti vermez. Hewlett-Packard burada içeren hatalar ve bu malzemenin verilmesi, performansı veya kullanımından kaynaklanan kaza sonucu ya da sonucunda ortaya çıkan tüm hasarlardan sorumlu tutulamaz.

Bu belge telif hakkı korunan özel bilgiler içerir. Tüm hakları saklıdır. Bu belgenin hiçbir kısmı Hewlett-Packard Company'nin yazılı izni olmadan fotokopi edilemez, çoğaltılamaz veya başka bir dile çevrilemez.

Microsoft®, NT® and Windows®, Microsoft Corporation.'in A.B.D tescilli markasıdır.

Hewlett-Packard France  
Corporate Desktop Computing Division  
38053 Grenoble Cedex 9  
France

---

# Kullanıcı Kılavuzu

---

## Hedef Kitle

Bu el kitabı aşağıdaki kişiler içindir:

- İlk defa bilgisayar kuranlar.
- Bilgisayar sorunlarını giderenler.
- Nereden ek bilgi ve destek almak istediğini öğrenmek isteyenler.

---

## Önemli Ergonomi Bilgileri

Bilgisayarınızı kullanmadan önce ergonomi bilgilerini okumanız tavsiye edilir. Windows 95 ve Windows NT 4.0 kullanıyorsanız, görev çubuğundaki **Start** düğmesini tıklatıp **Programs – HP Info** seçeneğine bakın.

---

## Önemli Güvenlik Bilgileri

---

### **UYARI**

Bilgisayarı veya monitörü güvenli biçimde kaldırılamayacağınızı düşünüyorsanız, yardım almadan taşımayı denemeyin.

Emniyetiniz için aygıtları her zaman topraklı bir duvar prizine takın. Güç kablolarını her zaman aygitlarla birlikte verilenler gibi uygun biçimde topraklanan ya da ulusal düzenlemelerinize uyan fişlerle kullanın.

Bu bilgisayarın elektrik bağlantısı güç kablosunu prizden çıkararak kesilir. Bu nedenle bilgisayar kolayca erişilebilen bir elektrik prizinin yakınına yerleştirilmelidir.

Emniyetiniz için, hiçbir zaman elektrik kablosunu prizden çıkarmadan ve tüm iletişim bağlantılarını ayırmadan bilgisayar kasasını çıkarmayın.

Bilgisayarı yeniden çalıştırmadan önce kasayı mutlaka yerine takın. Elektrik çarpmasından kaçınmak için güç kaynağını açmayın.

Bu HP PC bir “class 1” lazer ürünüdür. Aygit üzerinde ayar yapmayı hiç denemeyin.

---

# İçindekiler

Hedef Kitle.....	iv
Önemli Ergonomi Bilgileri .....	iv
Önemli Güvenlik Bilgileri .....	iv

## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

Bilgisayarı Kutudan Çıkarma .....	2
Fare, Klavye ve Yazıcı Bağlantıları.....	3
Monitörü Takma.....	4
Ağa Bağlanması (Yalnızca Bazı Modeller) .....	5
Ses Aksesuarları Bağlantıları (Yalnızca Bazı Modeller) .....	6
Güç Kablolarını Takma .....	7
PC'nizin Donanım Denetim Masası .....	9
Bilgisayarınızı Açıma ve Kapatma .....	10
Bilgisayarınızı Açıma .....	10
Bilgisayarı İlk Defa Açıma .....	11
İşletim Sistemi Değiştirme .....	12
Bilgisayarı Kapatma.....	12
Güç Yönetimini Kullanma.....	13
HP TopTools for Desktops ile Masaüstü Yönetimi .....	13

Ek Bilgi ve Yardım .....	14
Bilgisayarınızın Sabit Diskinde.....	14
Bilgisayarlarınızın Web üstündeki MIS Kit'i İçinde .....	15

## **2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır**

Aksesuarları Takma .....	18
Upgrade and Maintenance Guide'ı HP'nin Web Bölgesinden Yükleme .....	18
Takabileceğiniz Aksesuarlar.....	19
Kapağı Çıkarma ve Takma .....	20
Kapağı Çıkarma .....	20
Aksesuarları Yerleştirdikten Sonra Kapağı Takma .....	21
Bellek Takma .....	22
Ana Belleği Takma.....	22
Diğer Aksesuarları Takma .....	24
Sürücü Aygıtı Yükleme Özeti .....	24
Aksesuar Kartları Yükleme Özeti .....	29
Güvenlik Kablosu Takma .....	31

## **3 Sorun Giderme**

HP DiagTools .....	34
--------------------	----

Bilgisayarınız Düzgün Biçimde Açılmıyorsa .....	34
Bilgisayarınızda Donanım Problemi Varsa .....	35
Monitör Düzgün Çalışmıyor. ....	35
Klavye Çalışmıyorsa .....	36
Fare Çalışmıyorsa.....	36
Bilgisayarınızın Yazılım Problemi Varsa.....	37
Bilgisayarınızın Konfigürasyon Problemi Varsa .....	37
Hewlett-Packard Destek ve Bilgi Hizmetleri. ....	38
<b>Dizin .....</b>	<b>39</b>
Fiziksel Özellikler .....	49
Güç Tüketimi .....	49
Akustik Ses Emisyonu.....	49



---

## Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

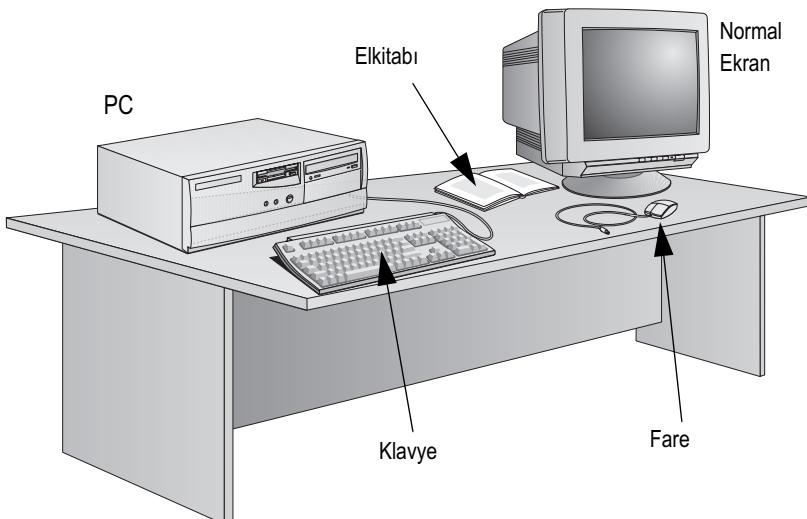
Bu bölüm size PC kurulumu ve kullanımı hakkında bilgi verir.

## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

### Bilgisayarı Kutudan Çıkarma

#### **UYARI**

Bilgisayarı veya monitörü güvenli biçimde kaldırılamayacağınızı düşünüyorsanız, yardım almadan taşımayı denemeyin.



- 1 Bilgisayarı aldığıınızda tüm bileşenleri kutudan çıkarın.
- 2 Bilgisayarı yakınında kolayca erişilebilir elektrik çıkışı bulunan, ayrıca klavye, fare ve diğer donanımlar için yeterli büyülükte olan sağlam bir masa üzerine koyun.
- 3 Bilgisayarı arka konektörlerle kolayca erişilebilecek şekilde yerleştirin.
- 4 Monitör hakkında bilgi için monitörün elkitabına bakın.

#### İşletim Sistemi

Bilgisayar işletim sistemi PC'nin sabit diskine önceden yüklenmiştir ve PC'nizi ilk açığınızda kurulur.

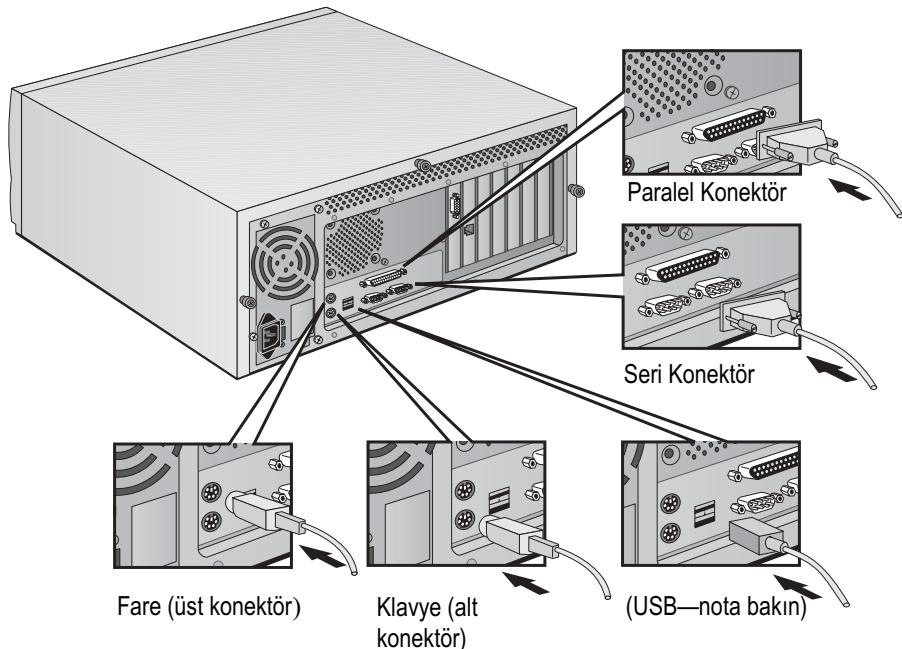
#### Kurma Araçları

Bilgisayarınızı kurmak için araç gerekmekz. Fakat, bilgisayara sabit disk ya da aksesuar kartı takmak isterseniz, düz uçlu bir tornavida gerekecektir. Aksesuar takmaya ilgili ek bilgiler için, sayfa 17de "Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır" konusuna bakın.

## Fare, Klavye ve Yazıcı Bağlantıları

Fare ve klavyeyi bilgisayarın arkasına takın. *Konektörler yalnızca bir yönde girecek biçimde şekillendirilmiştir.*

Yazıcı kablosunu bilgisayarın arkasına takın ve bağlantı vidalarını sıkıştırın. Kullandığınız yazıcı türüne bağlı olarak, ya paralel konektör (25-pin) ya da seri konektör (9-pin) kullanın.



### NOT

Universal Serial Bus konektörleri USB aksesuarları için kullanılabilirler. USB aksesuarlarının birçoğu bilgisayara fiziksel olarak bağlanır bağlanmaz otomatik olarak yapılandırılır.

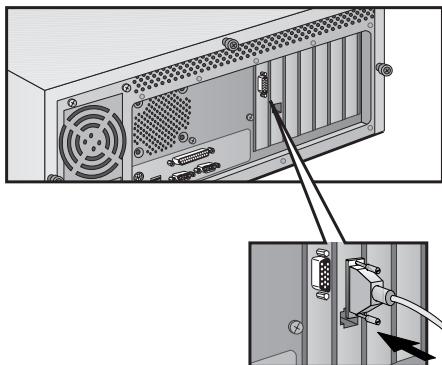
USB tüm işletim sistemleri tarafından desteklenmez, ancak Windows 95'in en son sürümü (bazı modellerde önceden yükülüdür) USB uyumludur.

## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

### Monitörü Takma

#### Monitörü Takma

Monitörü bilgisayarın arkasına takın. *Konektörler yalnızca bir yönde girecek biçimde şekillendirilmiştir.* Monitör kablosu bağlantı vidalarını sıkıştırın.

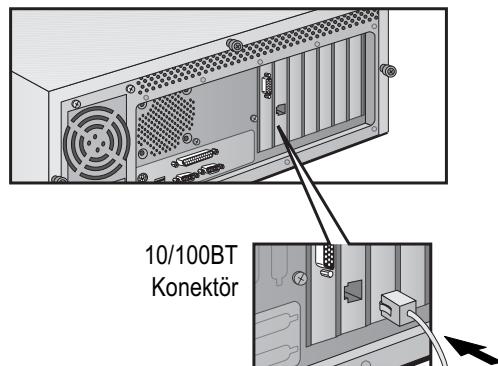


---

## Ağa Bağlanması (Yalnızca Bazı Modeller)

Bilgisayarınızı ağa bağladığınızı Ağ Yöneticisine bildirin.

Ağ kablınızı, RJ-45 UTP (Unshielded Twisted Pair) LAN konektörüne bağlayın.



## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

Ses Aksesuarları Bağlantıları (Yalnızca Bazı Modeller)

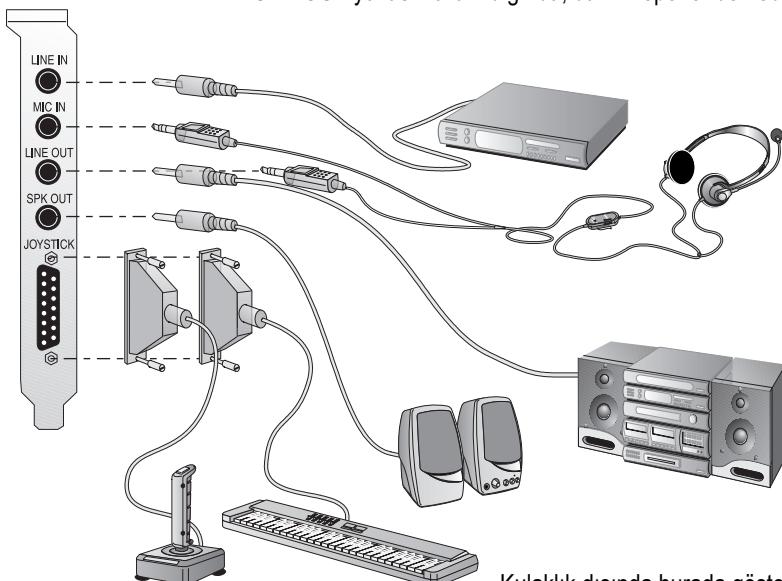
### Ses Aksesuarları Bağlantıları (Yalnızca Bazı Modeller)

Bilgisayarınızda multimedya özellikleri varsa, multimedya arka paneli içerir.

Arka panelde, bir Line In yuvası (LINE IN), bir Line Out yuvası (LINE OUT), bir MIDI arabirim konektörü (JOYSTICK), bir kulaklık yuvası (SPK OUT) ve bir mikrofon yuvası (MIC IN) bulunur.

**NOT**

SPK OUT yuvası kullanıldığında, dahili hoperlör devreden çıkar



Kulaklık dışında burada gösterilen ses aksesuarları PC ile verilmez.

#### **UYARI**

Ani gürültüden rahatsız olmamak için kulaklık ve hoparlörleri takmadan önce sesi her zaman kısın. Uzun süreyle yüksek ses dinlemek işitmenizi kalıcı olarak zedeleyebilir. Takmadan önce, kulaklıği boynunuza takın ve sesi kısın. Kulaklıği taktığınızda, uygun bir ses düzeyi bulana kadar sesi yavaşça arttırın ve ses düğmesini bu konumda bırakın.

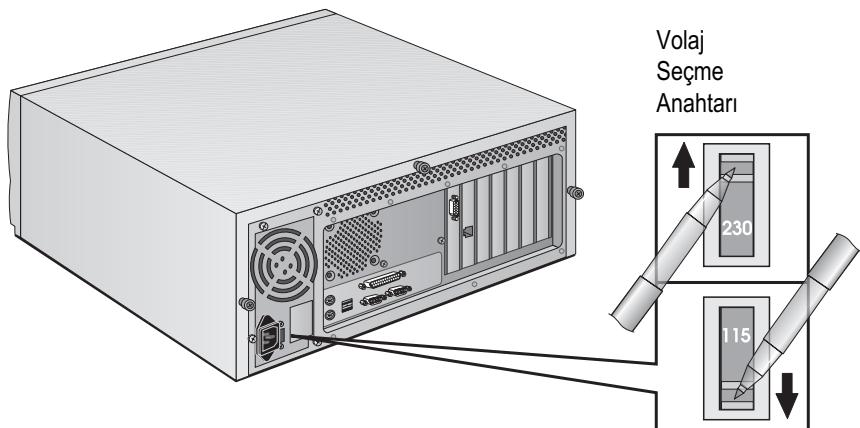
## Güç Kablolarını Takma

### UYARI

Emniyetiniz için aygıtları her zaman topraklı bir duvar prizine takın. Güç kablolarını her zaman aygıtlarla birlikte verilenler gibi uygun biçimde topraklanan ya da ulusal düzenlemelerinize uyan fişlerle kullanın. Bu bilgisayarın elektrik bağlantısı güç kablosunu prizden çıkararak kesilir. Bu nedenle bilgisayar kolayca erişilebilen bir elektrik prizinin yakınına yerleştirilmelidir.

### Voltaj Seçme Anahtarı

Bazı modellerde, aşağıdaki çizimde gösterilen voltaj seçme anahtarı vardır.



Bilgisayarınızda voltaj seçme anahtarı *yoksa*, doğrudan 3. adıma geçin. Aksi halde 1. adımdan başlayın.

- 1 Bilgisayarın güç konektörünü örten uyarı etiketini çıkarın.
- 2 Voltaj ayarının ülkeniz için uygun olmasına dikkat edin. (Voltaj ürteim sırasında ayarlanır ve zaten doğru olmalıdır.)

## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

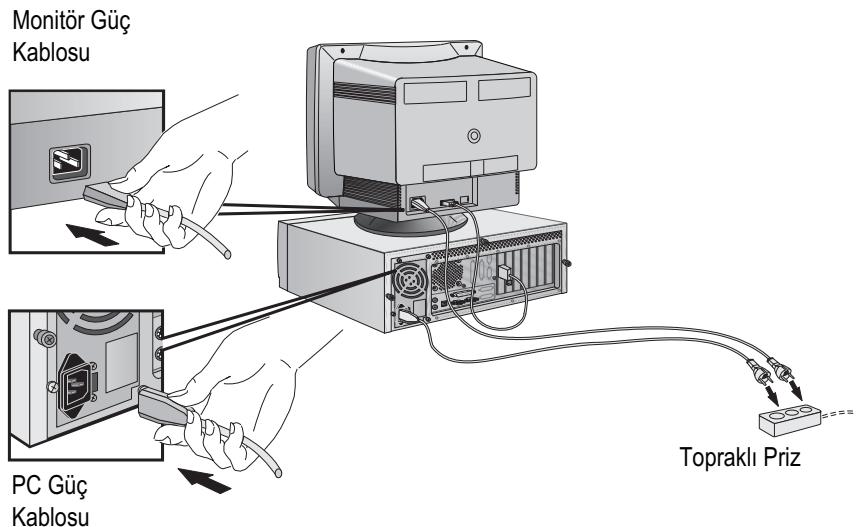
### Güç Kablolarını Takma

#### **UYARI**

Bilgisayarınızda voltaj seçme anahtarı varsa, güç kablosunu takmadan önce voltaj ayarının ülkeniz için uygun olmasına dikkat edin. Bilgisayarınızda voltaj seçme anahtarı olup olmadığını öğrenmek için önceki sayfaya bakın.

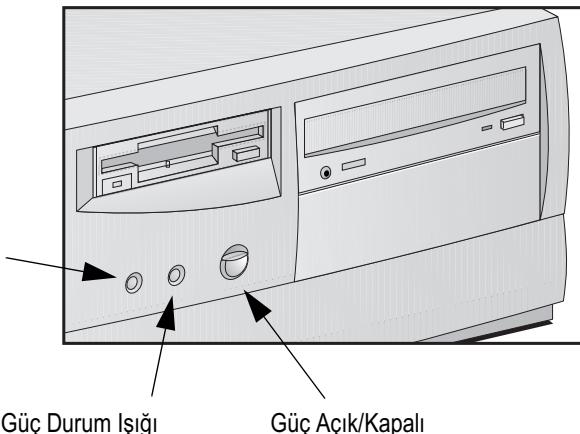
#### Güç Kablolarını Bağlama

- 3 Güç kablolarını monitöre ve bilgisayara takın. (Konektörler yalnızca bir yönde girecek biçimde şekillendirilmiştir.)
- 4 Monitör güç kablosunu ve bilgisayar güç kablosunu topraklı bir prize takın.



## PC'nizin Donanım Denetim Masası

PC'nizin donanım denetim masası PC'nin önündedir.



### Güç Açık/Kapali Düğmesi

Bu düğme, PC gücünü açma ve kapama için kullanılır. Açıma/kapama düğmesine basmak yerine Shut Down komutu kullanarak, her zaman önce işletim sistemini kapatın. Daha fazla bilgi için, işletim sistemi belgelerinize bakın.

Kapatma işlemi sırasında bir problem çıkarsa, bir dakika sonra açma/kapama düğmesine dört saniye basın. Bu, gücü kapatır fakat veri kaybına neden olabilir. Bu yöntemi, yalnızca normal kapama işlemi çalışmadığında bilgisayarınızı kapatmak için uygulamalısınız.

### Sabit Disk Etkinlik Işığı

Bu ışık, sabit diskinize erişildiğinde yanar/yanıp söner. Sabit disk etkinlik ışığı, ayrıca ikinci bir IDE sabit sürücüsü (HP destekli) yüklerseniz de çalışacaktır. Bununla birlikte, sabit disk etkinlik ışığının SCSI sürücülerile çalışmayaacağını unutmayın.

## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

### Bilgisayarınızı Açıma ve Kapatma

---

#### NOT

### Bilgisayarınızı Açıma ve Kapatma

Bilgisayarınızı ilk defa açıyorsanız, 11. sayfadaki “Bilgisayarı İlk Defa Açıma” konusuna bakın.

---

#### Bilgisayarınızı Açıma

- 1 Bilgisayarınızı açmadan önce monitörü açın.
- 2 Bilgisayarınızı açmak için, ön paneldeki güç düğmesine basın.

Bilgisayarı açığınızda, *Vectra* logosu görüntülenirken Power-On-Self-Test (POST) gerçekleştirilir. POST ayrıntılarını görmek istiyorsanız, summary screen ekranını görüntülemek için, *Vectra* logosu görüntülenirken **[Esc]** tuşuna basın. POST sırasında hata çıkarsa, hata otomatik olarak görüntülenir.

Ek bilgi için, HP Support Web bölgesinde MIS Kit'in içinde bulunan *Upgrade and Maintenance Guide*'a bakın:  
<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

- 3 Bilgisayarın *Setup* programında şifre girmiş iseniz ve sistemin her açılışında şifreyi denetleme seçeneği etkinse, POST tamamlandıktan sonra şifre kutusu görüntülenir. Şifre kutusu görüntülenince, şifrenizi yazın ve bilgisayarı kullanılmak için **[← Enter]** tuşuna basın.

Doğru şifreyi girmek için üç hakkınız vardır. Üç giriş de hatalı olursa, yeniden denemeden önce bilgisayarı kapatıp açmanız gereklidir.

#### Bilgisayarı İlk Defa Açıma

Bilgisayarınızda yazılım önceden yüklenmişse, ilk açığınızda ayarlanır. Yazılım başlangıç ayarları bir kaç dakika alır. Bu işlem yazılımı dilinizde kurar ve bilgisayarınıza takılmış olan donanımlarla kullanacak biçimde ayarlar (bu ayarlar yazılım başladıkten sonra değiştirilebilir).

#### Yazılımı Başlatma

##### *NOT*

Yazılım ayarlanırken bilgisayarı KAPATMAYIN—bu beklenilmeyen sonuçlara neden olabilir.

Yazılım başlangıç ayarları için:

- 1 Bilgisayarı açmadan önce monitörü açın.

Bilgisayarı açtığınızda, *Vectra* logosu görüntülenir. Power-On-Self-Test (POST) gerçekleştirilir. POST ayrıntılarını ve summary ekranını görmek istiyorsanız, *Esc* tuşuna basın.

POST sırasında hata çıkarsa, bilgisayar hatayı otomatik olarak görüntüler. Hatayı gidermek için *F2* tuşuna basarak *Setup* programını başlatmanız istenebilir.

- 2 Yazılım başlangıç ayarları başlar. Yazılım lisans sözleşmesini görüntüler ve Working in Comfort (bilgisayar kullanıcıları için ergonomi önerileri) belgesini okuma fırsatı verir. Daha sonra başlangıç ayarları PC hakkında sorular sorar, örneğin, bilgisayarı kullanacak kişinin adı ve şirketi gibi
- 3 Başlangıç programı çalışırken bu elkitabı ile verilen yanıtlama kartını doldurabilirisiniz.
- 4 Başlangıç işlemi tamamlanınca Tamam'a basın, bilgisayar yeniden başlatılacaktır.

## **1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma**

### Bilgisayarınızı Açıma ve Kapatma

#### Bilgisayar Yeniden Başlatıldıkten Sonra

- Klavyeyi size uygun bir konuma getirin.
- Monitör parlaklığını ve kontrastını kendinize göre ayarlayın. Görüntü ekranı kaplamazsa veya ortalanmamış ise, monitördeki düğmeleri kullanarak ayarlayın. Ayrintılar için monitörün elkitabına bakın.

#### İşletim Sistemini Değiştirme

Bilgisayarınızın kullandığı işletim sistemini değiştirisken, *Setup* programındaki **Plug and Play Aware O/S** alanında doğru değerler olmasına dikkat edin. Önceden yüklenmiş işletim sistemini kullanıyorsanız, bu alan önceden doğru ayarlanmıştır. (*Setup* programına girmek için bilgisayar açılırken **F2** tuşuna basın.)

İşletim sisteminin Tak ve Çalıştır olup olmadığını öğrenmek için işletim sistemi belgelendirmesine bakın.

#### Bilgisayarı Kapatma

Bilgisayarı kapatmak için tüm programlardan ve işletim sisteminden (gerekliyorsa) çıkışın ve sonra denetim panelindeki güç düğmesine basın.

Bazı işletim sistemlerinde, PC işletim sistemi kapandığında otomatik olarak kapanır.

Kapatma işlemi sırasında bir problem çıkarsa, bir dakika sonra açma/kapama düğmesine dört saniye basın. Bu, gücü kapatır fakat veri kaybına neden olabilir. Bu yöntemi, yalnızca normal kapama işlemi çalışmadığında bilgisayarınızı kapatmak için uygulamalısınız.

İşletim sisteminin nasıl kapatılacağı veya işletim sisteminden çıkış hakkında ayrıntılı bilgi için işletim sistemi el kitabına bakın.

## Güç Yönetimini Kullanma

Güç yönetimi, bilgisayarınız iş yapmazken etkinliğini azaltarak toplam güç tüketimini düşürür.

### Setup Programı

Güç yönetimini *Setup* programı içinde yapılandırabilirsiniz. *Setup* programı içinde **Advanced - Power Management Setup** böklümüne bakın. (PC'nin *Setup* programına girmek için, başlangıçta **F2** tuşuna basın.)

İşletim sisteminizin güç yönetimini uygulama yeteneği hakkında ayrıntılı bilgiler için işletim sistemi belgelendirmelerine bakın.

## HP TopTools for Desktops ile Masaüstü Yönetimi

HP TopTools for Desktops, önceden yüklü Windows 95 ve Windows NT 4.0 modellerle birlikte sağlanır. Ayrıca HP Web bölgesinde ücretsiz bulunabilir: <http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

HP TopTools for Desktops'u başlatmak ve or to consult the TopTools online help in Windows NT 4.0 veya Windows 95 içindeki TopTools çevrimiçi yardıma başvurmak üzere, **Start** düğmesini tıklatın ve **Programs** menüsünde **HP DMI** girdisine bakın.

HP TopTools for Desktops hakkında ek bilgi için, HP Web bölgesinde *Implementation Guide* ve *White Paper* sayfalarına bakın.

## Ek Bilgi ve Yardım

### Bilgisayarınızın Sabit Diskinde

Bilgisayarınız hakkında ek bilgiler PC'nin sabit diskine önceden yüklenmiştir. Bu bilgiler aşağıdadır:

- HP information (HP Vectra VE)—Bilgisayarınız ve HP hakkında nasıl bilgi alınacağını açıklar.

Windows NT 4.0 ve Windows 95 kullanıcıları bu bilgilere **Start** düğmesine basıp önce **Programs – HP Info** sonra **HP Vectra VE** seçeneğini tıklatarak ulaşabilirler.

- Working in comfort—ergonomi konusunda öneriler.

Windows NT 4.0 ve Windows 95 kullanıcıları bu bilgilere **Start** düğmesine basıp, önce **Programs – HP Info** sonra **Working Comfortably** seçeneğini tıklatarak ulaşabilirler.

- Using Sound—ses sisteminin en etkin nasıl kullanılacağını açıklar (yalnızca bazı modeller).

Windows NT 4.0 ve Windows 95 kullanıcıları bu bilgilere **Start** düğmesine basıp önce **Programs – HP Info** sonra **Using Sound on Your PC** seçeneğini tıklatarak ulaşabilirler.

## Bilgisayarınızın Web üstündeki MIS Kit'i İçinde

MIS (Management Information Services) yöneticileri için hazırlanan bu MIS Kit, el kitabının yanında bilgisayarınız için eğitim, destek ve teknik bilgi içerir.

MIS Kit, HP Web bölgесinden ücretsiz olarak sağlanabilir:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>. Bu Web adresine gidin ve HP Vectra PCnizi seçin.

MIS Kit, aşağıdaki PC belgelerini içerir. (MIS Kit aşağıdaki listeye ek bazı belgeler içerebilir.)

Kullanma	<i>User's Guide</i> , PDF biçimindedir. Bu kılavuz PC kuran kişiler içindir.
Eğitim	<i>Familiarization Guide</i> , PDF biçimindedir (Yalnızca İngilizce). Bu kılavuz, organizasyonunuzda PC destekleyen kişilere yönelik eğitim bilgilEri içerir. PC içinde içeren yeni özellikler bu kılavuzda açıklanır.
Yapilandırma ve Yükseltme	<i>Upgrade and Maintenance Guide</i> , PDF biçimindedir. Bu kılavuz, PC içinde nasıl yeni donanım yükleneceğini anlatır ve ayrıca sorun giderme bilgileri verir.
	<i>Network Administrator's Guide</i> PDF biçimindedir. Bu kılavuz, bilgisayarı ağa bağlayan ve ağ sürücülerini yükleyen kişilere yöneliktir.
	<i>Using Sound on Your PC Guide</i> PDF biçimindedir. Bu kılavuz, bilgisayarda (yalnızca bazı modellerde) ses sistemi yapılandırma ve sorun giderme hakkında bilgiye gereksinimi olan kişilere yöneliktir.
Teknik Başvuru	<i>Service Handbook</i> PDF biçimindedir. Bu kitap, model listesi, anahtar ayarları ve bilgisayardaki değiştirme parçaları hakkında bilgi içerir.



---

## Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

Bu bölüm bilgisayarınıza aksesuar takmayla ilgili özet bilgiler içerir.

## **2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır**

### Aksesuarları Takma

---

#### Aksesuarları Takma

Bu bölüm, bilgisayarınıza ana bellek takma hakkında ayrıntılı bilgi sağlar. Ayrıca, disket sürücüsü ve aksesuar kartı gibi diğer aksesuarların takılması hakkında da özet bilgi verir.

LAN kartarı gibi bazı aksesuarlar, Service Pack 3 (yalnızca Windows NT 4.0) yeniden yüklemesi gerektirir. Bu durumda, video kartı için sürücülerini yeniden yüklemelisiniz. Doğru sürücülerini, sabit diskinizde ana sürücüler dizininde (C:\SETUP\VIDEODRV) bulabilir veya sürücülerini HP'nin Web bölgesinden yükleyebilirsiniz:

**<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.**

---

#### Upgrade and Maintenance Guide’ı HP’nin Web Bölgesinden Yükleme

Tüm aksesuar türlerini yükleme hakkında ayrıntılı bilgiler, bilgisayarınız için *Upgrade and Maintenance Guide* içinde yer almaktadır.

*Upgrade and Maintenance Guide’ı* HP’nin Web bölgesinde yükleyebilirsiniz: **<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.**

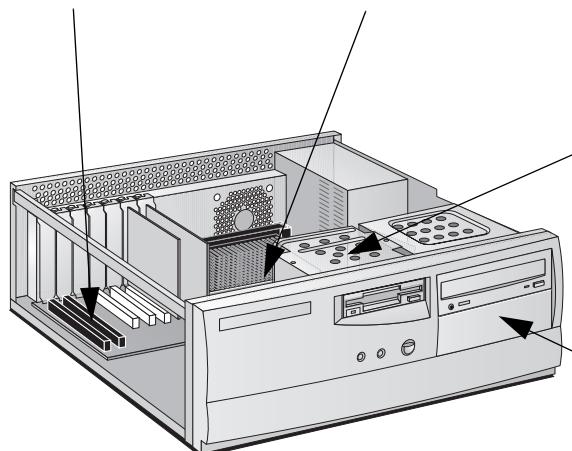
## Takabileceğiniz Aksesuarlar

### Aksesuar Kartı Yuvaları

Bir ISA, bir ISA/PCI bileşimi  
dört PCI ve bir AGP (bazı  
yuvalar önceden yüklü  
kartlarla verilir)

### Ana Bellek Modülleri (SDRAM)

16 MB kit SDRAM  
32 MB kit SDRAM  
64 MB kit SDRAM  
128 MB kit SDRAM



**Dahili Aygit Rafi**  
İki sabit disk sürücüsü  
için- disket sürücüsü  
altında (bir sabit disk  
sürücüsü yüklü)

**Önden Erişilebilir Aygit  
Rafalar**  
Zip sürücüsü  
teyp sürücüsü  
CD-ROM sürücüsü  
(bazı modellerde zaten  
yüklü)

### Not:

İşlemciyi kaplayan PC'nin hava akımı burada gösterilmemektedir.  
Hava akımı kılavuzunu çıkarma ve takma hakkında daha fazla bilgi  
için, bkz. HP Support Web bölgesinde MIS Kit içinde *Upgrade and  
Maintenance Guide*: <http://www.hp.com/go/vectrasupport>.

## 2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

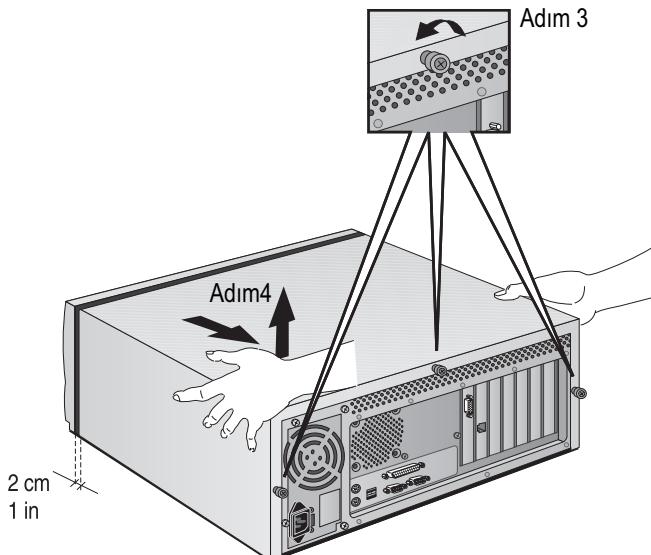
### Kapağı Çıkarma ve Takma

#### **UYARI**

Emniyetiniz için, hiçbir zaman elektrik kablolarını prizden çıkarmadan ve tüm iletişim bağlantılarını ayırmadan bilgisayar kasasını çıkarmayın. Bilgisayarı yeniden çalıştırmadan önce kasayı mutlaka yerine takın.

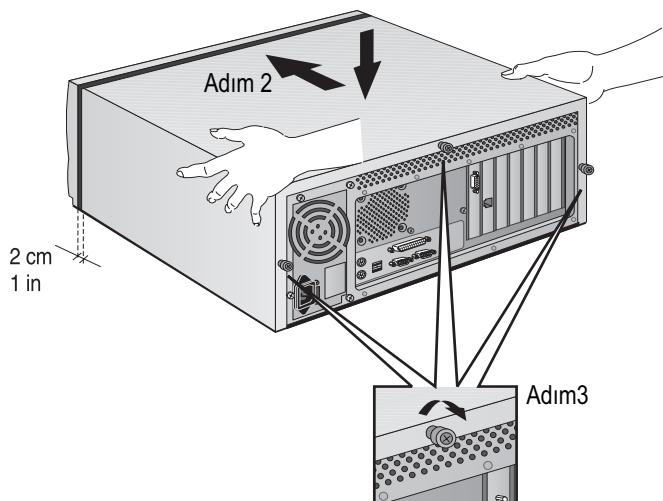
#### Kapağı Çıkarma

- 1 Monitörü ve bilgisayarı kapatın.
- 2 Tüm güç ve iletişim kablolарını çıkarın.
- 3 Bilgisayarın arkasındaki üç vidayı gevşetin. Kapağı ilk defa açıyorsanız, vidaları gevşetmek için tornavida kullanmanız gerekecektir.
- 4 Bilgisayarın arkasından kapağı kendinize doğru 20 mm (yaklaşık 1 inç) kaydırın ve PC kasasından çıkarın.



**Aksesuarları Yerleştirdikten Sonra Kapağı Takma**

- 1 Tüm aksesuarları takığınızdan ve tüm dahili kabloların doğru takılmış olduğundan emin olun.
- 2 Bilgisayarın arkasında durarak, kapağı kasaya yaklaştırın (kapağın içindeki rayları bilgisayarın kasasına hizalayarak ) ve kapağı içe doğru yavaşça itin.
- 3 Kapağın arkasındaki üç vidayı sıkıştırın.



- 4 Tüm kabloları ve güç kablosunu yeniden bağlayın.

## 2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

### Bellek Takma

---

### Bellek Takma

#### DİKKAT

Statik elektrik elektronik bileşenlere hasar verebilir. Tüm aygıtı KAPATIN. Giysinizi aksesuara dokundurmayın. Statik elektriği eşitlemek için aksesuari paketinden çıkarırken paketi bilgisayarın üstüne koyun. Aksesuarı mümkün olduğunda az elleyin ve çok dikkatli olun.

---

#### Ana Belleği Takma

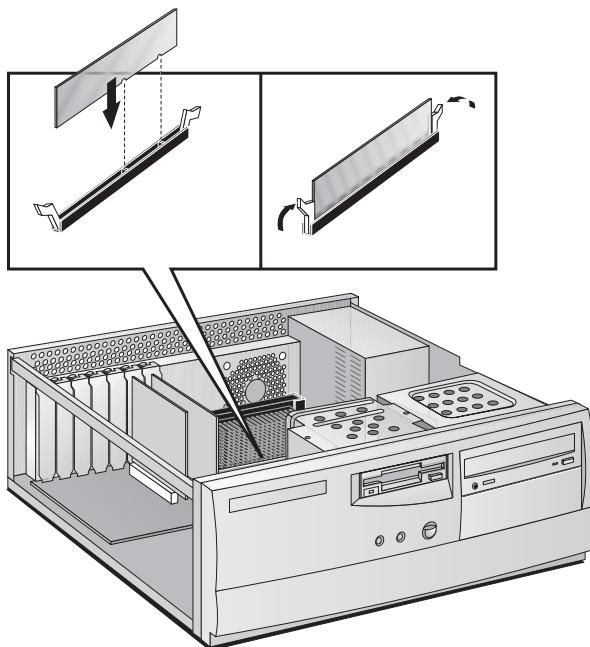
Bilgisayarınız ana bellekle verilmiştir. Uygulama yazılımlarınızı çalıştırmak için daha çok ana belleğe gereksinmiyorsanız, en çok 384 MB(üç tane128 MB modül) takabilirsiniz.

Ana bellek 16MB, 32MB, 64MB veya 128 MB modüllerde bulunur. Her biri bir SDRAM bellek modülü destekleyen üç tane bellek “yeri” (veya yuvası) vardır.

İsterseniz farklı boyuttaki modüller karıştırılabilirsiniz, örneğin, 32 MB modülü bir yuvaya ve 64 MB modülü diğerine koyabilirsiniz.

Ana bellek modülü takmak için:

- 1 Bilgisayarın güç kaynağı kablosunu ve tüm iletişim hattı bağlantılarını aydın.
- 2 Bilgisayarın kapağını çıkarın.
- 3 Bellek modülünü, sistem kartına 90° açı ile yuva soketine yavaşça itin (modül yuvaya yalnızca bir şekilde uygun olacaktır).
- 4 Bellek modülünü, tutturucular pozisyonuna uygun olduğunda, tamamen yuvaya bastırın.



Bir ana bellek modülünü çıkarmanız gerekirse, tutan kıskacı acın ve modülü yuvadan çekip çıkarın.

- 5 Kapağı takmadan önce tüm diğer aksesuarları takın. Tüm kabloları ve güç kablosunu yeniden takın.
- 6 Yeni konfigürasyonu denetlemek için summary screen ekranına bakın (summary screen ekranını görmek için bilgisayar açılırken Vectra logosu çıktığında **Esc** tuşuna basın.)

## 2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

### Diger Aksesuarları Takma

---

#### Diger Aksesuarları Takma

Bilgisayarınızın kapasitesini artırmak için, ana belleğe ek olarak yeni bir sürücü aygıtı veya aksesuar kartları gibi aksesuarları (örneğin, sabit disk sürücüsü veya Zip sürücüsü gibi) yükleyebilirsiniz.

Bu bölüm, ana saklama aygıtları ve aksesuar kartları hakkında özet bilgi sağlar. Ayrıntılı bilgi için, HP'nin Web bölgesinde MIS Kit içinde *Upgrade and Maintenance Guide* yüklenebilir:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

#### Sürücü Aygıtı Yükleme Özeti

Destek sabit disk sürücü, bir Zip sürücü, bir CD-ROM sürücü ve teyp sürücü gibi sürücü aygıtları yükleyebilirsiniz.

---

#### NOT

IDE olmayan sabit disk sürücüsü veya CD-ROM sürücüsü yükleyebilirsiniz fakat, bunun için aksesuar ve sürücü yazılımı gerekecektir (genellikle aygıtlar birlikte sağlanır). Ek bilgi için ürün satıcısına başvurun.

Bu bölüm, ek IDE sürücü aygitını yüklerken kullanabileceğiniz, *rafları* ve *the veri konektörlerini* açıklar.

Ayrıntılı yükleme yönergeleri için, HP'nin Web bölgesinde MIS Kit içinde *Upgrade and Maintenance Guide* sayfasına başvurabilirsiniz:

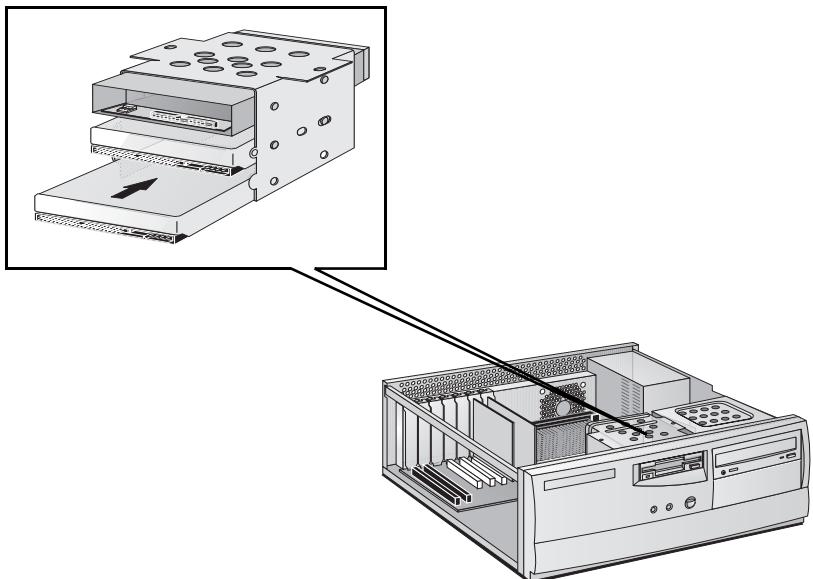
<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

### Sürücü Rafları

Bilgisayarınızda sürücü takmak için bir kaç tane raf vardır:

- Dahili sabit disk rafları.

Bilgisayarınızda, dahili rafta yüklü bir sabit disk bulunur. Ayrıca ek saklama alanı gerekirse, dahili rafa ikinci sabit disk takabilirsiniz.



---

#### *DİKKAT*

Sabit disk sürücüsünü oynatırken dikkat edin. Sabit diskin dahili bileşenlerine zarar verebilcek sarsıntılardan ve ani hareketlerden kaçının.

---

Sabit disk sürücüsünü takmadan önce dosyalarınızı yedekleyin. Bunu nasıl yapabileceğinizi öğrenmek için işletim sistemi belgelendirmenize bakın.

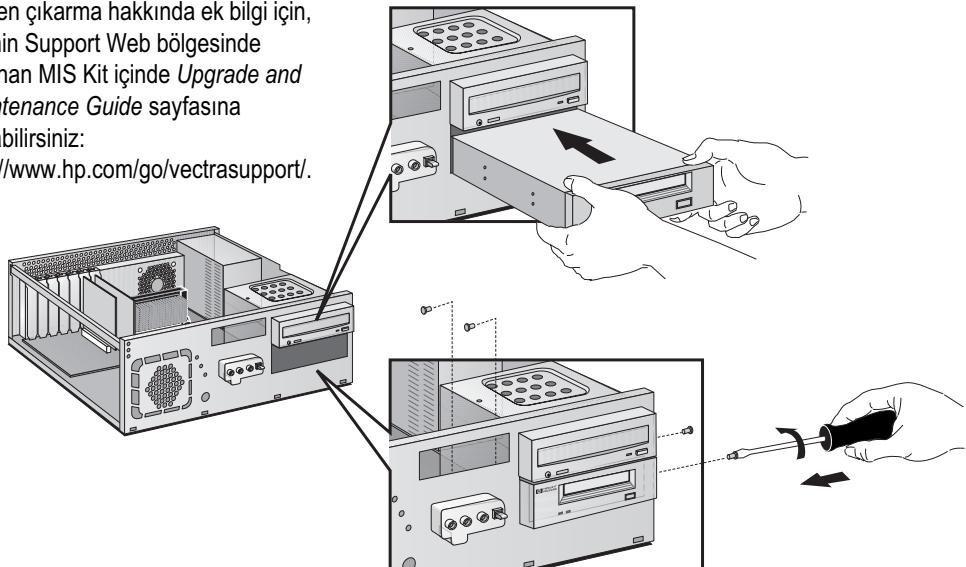
---

## 2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

### Diğer Aksesuarları Takma

- Önden erişilebilir aygit rafları.  
İki önden erişilebilir rafa, bir CD-ROM sürücüsü, bir Zip sürücüsü veya teyp sürücüsü gibi çıkarılabilir ortam IDE sürücülerini takabilirsınız.

Önden çıkış hakkında ek bilgi için,  
HP'nin Support Web bölgesinde  
bulunan MIS Kit içinde *Upgrade and  
Maintenance Guide* sayfasına  
bakabilirsınız:  
<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.



Bir çok modelde üst ön rafda zaten bir sabit disk sürücüsü bulunur.

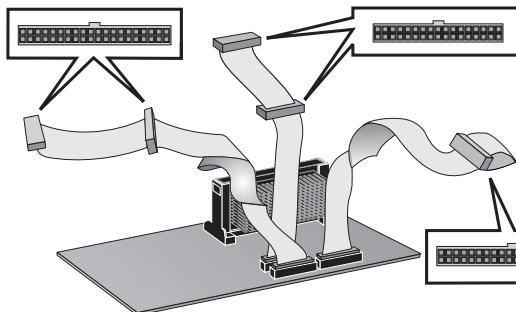
#### **UYARI**

Elektrik çarpması ve CD-ROM sürücüsü lazer ışığının gözünüze zarar  
vermesinden kaçınmak için CD-ROM sürücü kutusunu açmayın. Sürücü  
yalnızca servis personeli tarafından açılmalıdır.

## IDE Aygıtları Takma

Bir IDE Zip sürücüsü, sabit disk sürücüsü, CD-ROM sürücüsü veya teyp sürücüsü eklerseniz, güç ve veri kablolarını takmanız gereklidir. Veri kabloları aşağıda gösterilmiştir

IDE Sabit Disk Sürücüsü kablosu (Ana konektör kablonun sonundadır)



CD-ROM Sabit Disk Sürücüsü kablosu  
(Ana konektör kablonun sonundadır)

Disket Sürücüsü  
veri kablosu (IDE  
olmayan)

Not: Bilgisayarınızda CD-ROM sürücüsü önceden yüklü değilse, CD-ROM kablosuda olmayacağıdır.

### Hangi Veri Konektörlerini Kullanmalı?

Bilgisayarınızın modeline bağlı olarak, içinde iki ya da üç veri kablosu vardır. CD-ROM sürücünüz varsa, üç adettir. Yoksa, iki adet kablo bulunur. Kablolar:

- Enhanced IDE (Integrated Drive Electronics) sabit disk sürücü kablosu. Bu, bir tanesi zaten takılı olan en çok iki IDE sabit disk sürücüsü destekler. İkinci bir IDE sabit disk sürücüsü takıyorsanız, bu kabloya bağlayın. (Eğer özel bir yükleme prosedürü varsa, "jumper" ayarlarını denetlemek için, sürücü el kitabına bakın.)
- İki IDE aygıtı destekleyen ikinci bir Enhanced IDE sürücü kablosu. CD-ROM sürücünüz varsa, bu kabloya bağlanır. Yoksa, bilgisayarınızda bu kablo yoktur. İkinci bir önden erişilebilir aygit yüklerseniz, bu kabloya bağlayın. ("Jumper" ayarı gerekip gerekmediği veya özel bir takma işlemi olup olmadığını öğrenmek için saklama aygitinin elkitabına bakın.)
- Disket sürücüsü kablosu. Bu, bir 3.5-inç disket sürücüsü destekler (zaten bağlı).

## 2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

### Diğer Aksesuarları Takma

Aşağıdaki tablo ek aygıtlar taktığınızda hangi veri konektörlerini kullanmanız gerektiğini açıklar.

Birden çok IDE sürücüsü bileşimlerine örnekler	
Konfigürasyon	Veri kablosu bağlantıları
1 Sabit disk sürücü	1.Önyüklemeli sabit disk sürücü: Ana konektör, Sabit Disk Sürücü Kablosu
2 Sabit disk sürücü	1. Önyüklemeli sabit disk sürücü: Ana konektör, Sabit Disk Sürücü Kablosu 2. İkinci sabit disk sürücü: Bağımlı konektör, Sabit Disk Sürücü Kablosu
1 Sabit disk sürücü 1 CD-ROM sürücü	1. Önyüklemeli sabit disk sürücü: Ana konektör, Sabit Disk Sürücü Kablosu 2. CD-ROM sürücü: Ana konektör, CD-ROM Kablo
2 Sabit disk sürücü 1 CD-ROM sürücü	1. Önyüklemeli sabit disk sürücü: Ana konektör, Sabit Disk Sürücü Kablosu 2. İkinci sabit disk sürücü: Bağımlı konektör, Sabit Disk Sürücüsü Kablo 3. CD-ROM sürücü: Ana konektör, CD-ROM Kablo
1 Sabit disk sürücü 1 CD-ROM sürücü 1 Zip sürücü	1. Önyüklemeli sabit disk sürücü: Ana konektör, Sabit Disk Sürücü Kablosu 2. CD-ROM sürücü: Ana konektör, CD-ROM Kablo 3. Zip sürücü: Bağımlı konektör, CD-ROM Kablo
2 Sabit disk sürücü 1 CD-ROM sürücü 1 Zip sürücü	1. Önyüklemeli sabit disk sürücü: Ana konektör, Sabit Disk Sürücü Kablosu 2. İkinci sabit disk sürücü: Bağımlı konektör, Sabit Disk Sürücü Kablosu 3. CD-ROM sürücü: Ana konektör, CD-ROM Kablo 4. Zip sürücü: Bağımlı konektör, CD-ROM Kablo

### Yükleme Sonrası IDE Aygıtı Konfigürasyonu

IDE sürücüsünü taktiktan sonra, bilgisayarınızın, summary screen ekranını görüntüleyerek, doğru olarak yeni konfigürasyonu tanımladığından emin olmanız gerekecektir (PC başlangıç prosedürü sırasında **[Esc]** düğmesine basın). Konfigürasyon doğru değilse, aygıtı yapılandırmak için *Setup* programını çalıştırın (PC başlangıç prosedürü sırasında **[F2]** düğmesine basın).

IDE sürücülerini, varsayılan olarak, *Setup* programı tarafından otomatik olarak algılanır. (otomatik algılama için **Main** menüsünden IDE kanal ayarları, **Auto** olarak ayarlanmalı). Bununla birlikte, yeni yüklenen CD-ROM, uygun ayııt sürücüsü yüklemenizi isteyebilir. Ayrıntılar için, işletim sistemi belgelerine başvurun.

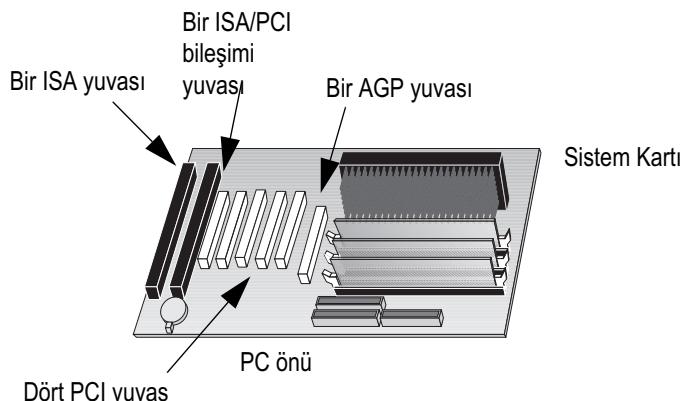
## Aksesuar Kartları Yükleme Özeti

### DİKKAT

Statik elektrik elektronik bileşenlere hasar verebilir. Tüm aygıtı KAPATIN. Giysinizi aksesuara dokundurmayın. Statik elektriği eşitlemek için aksesuari paketinden çıkarırken paketi bilgisayarın üstüne koyun. Aksesuari mümkün olduğunda az elleyin ve çok dikkatli oln.

Aksesuar kartı takma ve yapılandırma hakkında ayrıntılı bilgiler için bilgisayarın HP'nin Support Web bölgesinde MIS Kit'in içinde bulunan *Upgrade and Maintenance Guide*'na bakın:  
<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

Bilgisayarınızda bir AGP (Accelerated Graphics Port) yuvası (video kartı için), bir ISA (Industry Standard Architecture) yuvası, dört PCI (Peripheral Component Interface) yuvası ve bir ISA/PCI bileşimi yuvası bulunur:



## Aksesuar Kartları Yapılandırma

Tak ve Çalıştır aksesuar kartlarını taktiktan sonra bilgisayarınızı çalıştırınca BIOS sistem tabanlı bileşenlerin hangi donanım kaynaklarını (IRQ'ler, DMA'ler, bellek alanları ve I/O adresleri) kullandığını otomatik olarak algılar.

Tak ve Çalıştır olmayan bir ISA kartı takarsanız, bilgisayarınızın kullanabilmesi için kartı yapılandırmamanız gereklidir.

## 2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

### Düzen Aksesuarları Takma

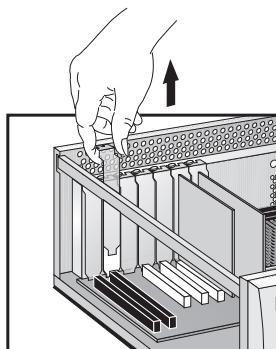
Tak ve Çalıştır olmayan aksesuar kartlarını yapılandırma konusunda işletim sisteminizin özelliklerini ve sınırlamalarını öğrenmek için işletim sistemiyle verilen belgelendirmeye bakın.

Tüm PCI kartları Tak ve Çalıştır iken tüm ISA kartlarında bu özellik yoktur. Emin değilseniz, aksesuar kartı belgelendirmesine bakın.

#### Aksesuar Kartı Takmayla İlgili İpuçları

Aksesuar takma hakkında ayrıntılı bilgiler için bilgisayarın HP'nin Support Web bölgesinde MIS Kit'in içinde bulunan *Upgrade and Maintenance Guide*'na bakın: <http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

- 1 Kapağı çıkarmadan önce bilgisayarın güç besleme kablosunu ve tüm iletişim hattı kablolarını ayırın.
- 2 Boş yuvayı bulun. Bazı kartlar için el kitabında ayrıntılı olarak tercih edilen yerler özel yönereler bulunabilir.
- 3 Yuva kapağını çıkarın.

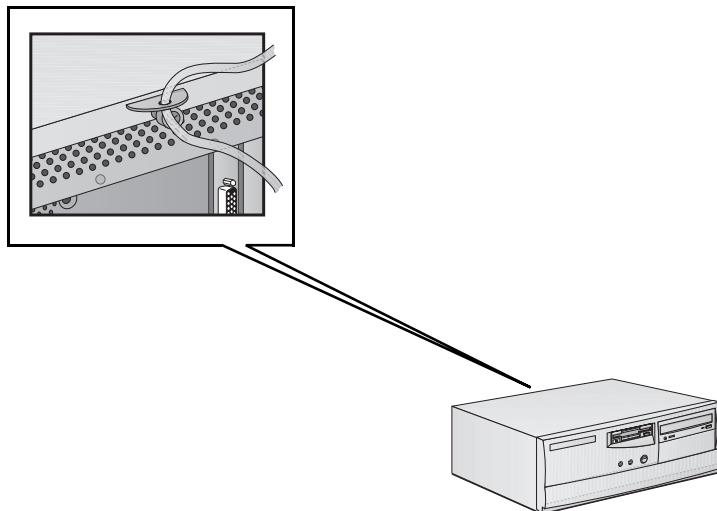


- 4 Kart konektörünü yuva soketiyle hizalayıp sıkıca sokete yerleştirin. Kart konektörünün yuvaya sıkıca oturmasına ve diğer kartlardaki bileşenlere dokunmamasına dikkat edin.
- 5 Yuvanın tuturucu vidalarını çıkararak kartı güvenceye alın.

---

## Güvenlik Kablosu Takma

Bilgisayarınızı güvenlik kablosunu kullanarak, masanızda veya sabit bir yerde güvenceye alabilirsiniz. Bilgisayarınızın arkasında, güvenlik kablosu için tutturucular vardır.



---

### *NOT*

Güvenlik kablosu siparişi hakkında ek bilgi için yetkili satıcınıza başvurun.



---

## Sorun Giderme

Bu bölüm bilgisayarınızı kullanırken çıkabilecek sorunları gidermenize yardım edecek özet bilgiler içerir. Daha ayrıntılı bilgiler için, HP'nin Support Web bölgesinde bulabileceğiniz bilgisayarın MIS Kit'in içinde *Upgrade and Maintenance Guide*'a bakın:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

### **3 Sorun Giderme**

#### **HP DiagTools**

---

## **HP DiagTools**

HP DiagTools, HP Vectra PC ve PC İş İstasyonlarında donanımdan kaynaklanan sorumlara tanı koymayı sağlar.

Aşağıdaki konularda yardımcı olmak üzere tasarlanmıştır:

- Sisteminizin konfigürasyonunu tanımlar ve raporlar.
- İki düzeyde test programları çalıştırarak, donanımdan kaynaklanan sorumlara tanı koyar: basit ve gelişmiş.
- Bilgisayar ve test sonuçları hakkında HP veya Yetkili Destek Sağlayıcınızda organizasyon içindeki destek personeline tüm sorunları çabuk ve etkin biçimde çözmeleri için ayrıntılı bilgiler sağlar.

Donanımdan kaynaklanan sorunları gidermek için bu yardımcı programın en son sürümünü kullanmanız gereklidir. HP Destek Aracıları destek vermeden önce bunu isteyebilirler.

Bu yardımcı programın en son sürümü günde 24 saat, haftada 7 gün erişilebilen HP Electronic Information Services'den alınabilir. Bu hizmetlere erişebilmek için HP World Wide Web Site'a bağlanmalısınız:

**<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.**

---

## **Bilgisayarınız Düzgün Biçimde Açılmıyorsa**

Bilgisayarınızı açınca monitör görüntüsüz ve hiç hata iletisi yoksa, aşağıdaki işlemi uygulayın:

- Bilgisayar ve monitörün açık olmasını denetleyin (Güç lambası yanıyor olmalıdır)
- Monitörün kontrast ve parlaklık ayarlarını denetleyin.
- Tüm kablolарın ve güç kablolарının sıkıca takılmış olmasını denetleyin.
- Elektrik prizinin çalışıyor olmasını denetleyin.

Sorun devam ederse, şirketinizde ağı destekleyen ve yöneten kişilere başvurun.

---

## Bilgisayarınızda Donanım Problemi Varsa

Bu bölüm monitör, klavye ve farede sorunlarınız varsa ne yapmanız gerektiğini açıklar.

---

### **UYARI**

Kablo bağlantılarını ya da “jumper” ayarlarını denetlemek için kasayı çıkarmadan önce, elektrik kablosunu ve tüm iletişim kablolarını bilgisayarınızdan ayırmaya dikkat edin.

Elektrik çarpması ve lazer ışığının gözünze zarar vermesinden kaçınmak için CD-ROM sürücü kutusunu açmayın. CD-ROM sürücü yalnızca servis personeli tarafından açılmalıdır. Güç gereksinimleri ve dalga boyu için CD-ROM üzerindeki etikete bakın. HP Vectra PC bir “class 1” lazer ürünüdür. Aygit üzerinde ayar yapmayı hiç denemeyin.

---

### Monitör Düzgün Çalışmıyor

#### Ekranda Hiçbir Şey Görüntülenmiyorsa

Ekranda hiçbir şey görüntülenmiyor, fakat bilgisayar açılıyor, klavye ve diğer çevre aygıtları düzgün çalışıyor görünüyorsa:

- Bilgisayarı kullanmak için şifre gerekiyorsa, doğru şifreyi girmeye dikkat edin.
- Monitörün parlaklık ve kontrast düğmelerinin doğru biçimde ayarlanmış olmasını denetleyin.
- Monitörün görüntü kablosunun doğru biçimde takılmış olmasına bakın.
- Monitörün prize takılmış ve AÇIK olmasına dikkat edin.
- Monitörü kapatıp prizden çıkarın. Görüntü kablosunu ayırin ve görüntü kablosu konektör pinlerini inceleyin. Pinler eğilmiş ise, dikkatli biçimde düzleştirin.

### 3 Sorun Giderme

Bilgisayarınızda Donanım Problemi Varsa

#### Diger Monitör Sorunları

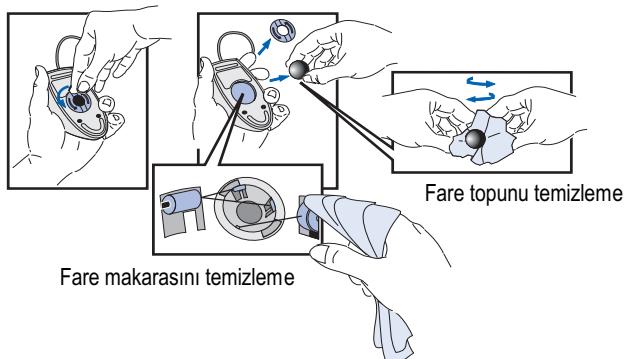
Monitör görüntüsü ekranla hizalı değilse, görüntüyü ortalamak için monitör düğmelerini kullanın (yönergeler için monitörün elkitabına bakın). Hangi tazeleme hızının gerektiğini bulmak için monitör elkitabına bakın. Doğru tazeleme hızını seçmek için işletim sisteminizin görüntü denetim panelini kullanın.

#### Klavye Çalışmıyorsa

- Klavyenin düzgün biçimde bilgisayara takılmış olmasını denetleyin (fare konektörünü yanlışlıkla kullanıp kullanmadığınızı denetleyin).
- Klavye basılı kalmış düğme olmamasını sağlayın. Basılı kalmış bir tuş varsa, parmağınızla hafifçe iterek kurtarın.
- Klavyeye sıvı dökülüp dükülmemiğini denetleyin. Dökülmüş ise, klavyenizi onartın veya değiştirin.

#### Fare Çalışmıyorsa

- Farenin düzgün biçimde bilgisayara takılmış olmasını denetleyin. (klavye konektörünü yanlışlıkla kullanıp kullanmadığınızı denetleyin).
- Önceden yüklenmiş yazılımla verilen fare sürücüsünün düzgün yüklenip yüklenmediğine bakın.
- Aşağıdaki çizimlerde gösterilen biçimde fare topunu ve makaralarını temizleyin (tüy bırakmayan bir bez kullanın).



---

## Bilgisayarınızın Yazılım Problemi Varsa

Bilgisayarınızın yazılım problemi varsa, HP'nin Support Web bölgesinde bulunan MIS Kit tarafından .içerilen *Upgrade and Maintenance Guide* sayfasına bakın: <http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

Ayrıca sürücülerin ve tanı yazılım programlarının en son sürümlerini bu bölgeden yükleyebilirsiniz.

---

## Bilgisayarınızın Konfigürasyon Problemi Varsa

Bilgisayarınızın konfigürasyon problemi varsa, denetleyebilirsiniz ve gerekirse, *Setup* programını kullanarak konfigürasyonu değiştirebilirsiniz. Bilgisayarınızın konfigürasyon özeti görmek isterseniz, summary screen ekranını görüntüleyebilirsiniz.

Önce, Bilgisayarı Açıın veya Yeniden Başlatın *Setup* programını çalıştırmak veya summary screen ekranını görüntülemek için, bilgisayarınızı yeniden başlatmanız gereklidir. Bilgisayarınız kapalıysa önce monitörü, sonra bilgisayarı açın.

Bilgisayarınız zaten açıksa, verilerinizi kaydedin, tüm programlardan çıkışın ve bilgisayarı yeniden başlatın. Windows NT 4.0 ve Windows 95 kullanıcıları **Start** menüsündeki **Shut Down – Restart your computer** komutunu kullanabilirler. Bu komut otomatik olarak işletim sisteminden çıkacak ve bilgisayarı yeniden başlatacaktır. Windows NT 3.51 gibi işletim sistemlerinde işletim sisteminden çıkmalı ve sonra güç açma/kapatma düğmesini kullanarak bilgisayarı elle kapatıp açmalısınız.

**Setup Programına Gitme** Monitörünüzde *Vectra* logosu görüntülenince, **[F2]**. tuşuna basın.

*Setup* programı şifreler ve standby (güç tasarrufu) gibi PC'nin konfigürasyonunu görüntülemenizi ve değiştirmenizi sağlar.

### **3 Sorun Giderme**

Hewlett-Packard Destek ve Bilgi Hizmetleri

#### **HP Summary Screen'e Gitme**

Monitörde *Vectra* logosu görüntülenirken, **[Esc]**. tuşuna basın. Bu, summary screen ekranını görüntülemeden önce Power-On-Self-Test (POST) sonuçlarını görüntüleyecektir. Summary Screen yalnızca kısa bir süre için görüntülenir. Ekranı sınırsız süre tutmak için (çıkmak isteyinceye kadar) **[Pause]**.tuşuna basın

Summary Screen ana bellek miktarı gibi bilgisayarın temel konfigürasyonunu gösterir.

Başlangıç işlemine devam etmek için, herhangi bir tuşa basın.

---

#### **Hewlett-Packard Destek ve Bilgi Hizmetleri**

Hewlett Packard bilgisayarları size uzun yıllar sorunsuz hizmet verecek kalite ve güvenililikte üretilirler. Bilgisayar sisteminizin güvenilirliğini korumak ve sizi en son yeniliklerle güncel tutmak için HP ve dünya çapında eğitimli ve yetkili satıcıları kapsamlı hizmet ve destek seçenekleri sunar.

Bu servisler ve destek seçenekleri hakkında ek bilgi almak için, lütfen HP'nin Support Web bölgesine bakın:

**<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.**

---

# Dizin

---

**A**  
ağ, bağlanma yeri, 5  
ağ, bağlantı yeri, 5  
aksesuar, yükleme, 17  
aksesuarlar, yükleme, 17

**B**  
bağlanma  
IDE sürücülerı, 27  
monitör, 4  
başlatma  
PC, 10  
PC - ilk kez, 11  
ve kapatma, 10  
başlatma, yazılım, 11  
bellek  
yükleme, 22  
bilgi, ek bilgi bulma, 14  
Bilgisayar kutudan çıkarma, 2

**F**  
fare  
problemler, 36

**G**  
güç  
bağlantıyı kesme, iv, 7  
güç yönetimi, 13  
güvenlik kablosu, yükleme, 31

**H**  
HP Destek ve Bilgi Hizmetleri, 38  
HP DiagTools, 34

**I**  
IDE kabloları, 27  
IDE sürücülerı  
bağlama, 27  
yapılardırma, 28

installing  
accessories, types of, 19

**K**  
kablolar  
IDE, 27  
kapığı çıkarma, 20, 21  
kapak  
çıkarma, 20  
değiştirme, 21

kapatma, PC, 12  
klavye  
problemler, 36  
konektörler  
kulaklıklar, 6  
MIDI, 6  
mikrofon, 6  
konfigürasyon problemleri, 37  
kulaklıklar, konektör, 6  
kullanma  
güç yönetimi, 13

**L**  
LAN  
bağlantı, 5  
LINE IN, konektör, 6  
LINE OUT, konektör, 6

**M**  
masaüstü yönetimi, HP TopTools, 13  
MIDI, konektör, 6  
mikrofon, konektör, 6  
monitör  
bağlanma, 4  
kontrast, 12  
parlaklıklar, 12  
problemler, 35

**O**  
online yardım, 14

**P**  
PC  
başlatma, 10  
başlatma ve kapatma, 10  
çıkarma, 2  
ilk kez başlatma, 11  
kapatma, 12

**S**  
Setup programı, 37  
sorun giderme, 33  
HP DiagTools, 34  
konfigürasyon problemleri, 37  
monitör, 35  
PC açılmıyor, 34  
yazılım problemleri, 37  
Summary screen, 37

Summary screen ekranı, 37

**T**  
TopTools, 13

**U**  
Upgrade and Maintenance Guide  
HP Web bölgesi, yükleme yeri, 18

**Y**  
yapılardırma, IDE sürücülerı, 28  
yardım, çevrimiçi, 14  
yazılım  
başlatma, 11  
lisans anlaşması, 11  
problemler, 37  
yükleme  
aksesuar, 17  
aksesuarlar, 17  
bellek, 22  
gereklen araçlar, 2  
güvenlik kablosu, 31  
yükleme için gereklen araçlar, 2



---

## Düzenleme Bilgileri ve Garanti

# Düzenleme Bilgileri

## UYGUNLUK BELGESİ ISO/IEC Guide 22 ve EN 45014'e Göre

Üreticinin Adı: HEWLETT-PACKARD

Üreticinin Adresi: 5 Avenue Raymond Chanas  
38053 Grenoble Cedex 09  
FRANCE

aşağıdaki ürünün: Ürün Adı: Kişisel Bilgisayar  
Model No: HP VECTRA VE /XXX seri 8  
model DT ve MT

belirtilen Ürün Spesifikasyonları'na uyduguunu doğrular:

EMNİYET Uluslararası: IEC 950:1991 +A1 +A2 +A3+A4  
Avrupa: EN 60950:1992 +A1 +A2 +A3

EMC CISPR 22:1993+A1 / EN 55022:1994 Class B <sup>1)</sup>  
EN 50082-1:1992  
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD  
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3V/m  
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 kV Sinyal Hatları,  
1 kV Güç Hatları

IEC 555-2:1982+A1:1985 / EN60555-2:1987  
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B <sup>2)</sup> / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2 <sup>1)</sup>  
AS / NZ 3548:1992

**Ek bilgi:** Belirtilen ürün aşağıdaki Yönergelerin şartlarını karşılar bu nedenle CE damgası taşırlı: 93/68/EEC yönergesiyle  
değiştirilen EMC Yönergesi 89/336/EEC. Düşük Voltaj Yönergesi 73/23/EEC.

- 1) Bu ürün Hewlett-Packard Personal Computer Systems tarafından olağan bir konfigürasyonda test edilmiştir.
- 2) Bu aygit FCC Kuralları 15. Bölümü ile uyumludur. Kullanılması aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) bu aygit zararlı etkileşime neden olmaz ve (2) bu aygit istenmeyen etklere neden olanlarda dahil tüm etkileşimlere dayanmalıdır.

Grenoble  
Mayıs 1998

Jean-Marc JULIA  
Kalite Müdürü

YALNIZCA Uygunluk Bilgisi İçin Başvuru:  
ABD Başvuru:  
Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager,  
3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Telefon: (415) 857-1501)

### **Pil Değiştirme**

Yanlış takılan pilin patlama tehlikesi vardır. Emniyetiniz için eski pili hiçbir zaman yeniden şarj etmeyi, parçalara ayırmayı ve yakmayı denemeyin. Pili yalnızca aynı modelle ya da üreticinin önerdiği denk modelle değiştirin. Bu bilgisayardaki pil ağır metalleri içermeyen litium pildir, yine de pilleri ev atığına karıştırmayın. Lütfen kullanılmış pilleri satın aldığınız yere, bilgisayarları aldığınız satıcıya ya da HP'ye getirin, böylece çevreye zarar vermeyecek biçimde yeniden çevrilebilir ya da atılabilirler. Getirilen piller ücretsiz kabul edilir.

### **Bilgisayarınızın Geridönüşümü**

HP çevreye karşı çok duyarlıdır. Bu nedenle HP Kişisel Bilgisayarınız mümkün olduğunca çevreye duyarlı olarak tasarlanmıştır.

Ayrıca HP, eski bilgisayarmızı kullanım ömrünün sonuna geldiğinde geridönüşüm için geri alabilir.

HP nin bir çok ülkede geridönüştüm programı vardır. Toplanan donanımlar HPnin Avrupa veya A.B.Ddeki herhangi bir geridönüştüm merkezine gönderilir. Mümkün olduğunda parçaların yeniden kullanılabilir. Kalan ise geridönüştürülür. Pillar ve özel bir prosesin geçirilerek zararsız hale getirilen diğer toksik maddeler için özel bir dikkat gösterilir.

HP'nin geridönüştüm programı hakkında daha fazla bilgi almak için, satıcıma veya en yakın HP Satış Ofisine başvurun.

---

## **HP Donanım Garantisi**

### **Genel**

Bu HP Genel Donanım Garantisi size, müşterisiye, Üretici HPnin sunduğu garanti haklarını açıklamaktadır. Özel garanti haklarınız için, lütfen ürününüzle birlikte verilen HP Vectra Garanti Kartını inceleyiniz. Buna ek olarak, uygulanmakta olan yerel yasalara veya HP ile yapılan özel yazılı anlaşmalara bağlı olarak da diğer bazı yasal haklara sahip olabilirsiniz.

**AUSTRALYA VE YENİ ZELANDA'DAKİ TÜKETİCİ İŞLEMLERİNDE BU BELGEDE YER ALAN GARANTİ KOŞULLARI, KANUNUN İZİN VERDİKLERİNİN DİŞİNDE, BU ÜRÜNÜN SİZE SATIŞINA UYGULANABILECEK ZORUNLU KANUNI HAKLARI DİŞLAMAZ, SINIRLAMAZ YA DA DEĞİŞİTRMEZ, BU HAKLARA YALNIZCA BİR EK MAHİYETİNDEDİR.**

### **Garanti Kapsamında Onarım veya Değiştirme**

#### **HP Donanımı**

Ürününüzle birlikte verilen HP Vectra Garanti Kartında belirtilen özel garanti dönemi boyunca HP, malzeme ve işçilik hatalarına karşı HP Donanım, Aksesuar ya da Yedek Parça garantisini sağlamaktadır. Ancak yukarıda belirtilenlerin dışında HP, herhangi bir HP Donanımı, Aksesuarı ya da Yedek Parçasının kesintisiz veya hatasız olarak çalışacağı garantisini vermez.

Ürün garanti dönemi boyunca HP ürününyüzü garantide belirtilen bir koşula bağlı olarak makul bir sürede onaramazsa, ürününyüzü yetkili bir HP satıcısına ya da başka bir HP birimine geri götürdiğinizde, ürün satış fiyatı kadar bir miktar hemen size iade edilir. Aksi belirtilmedikçe ya da HP ile yazılı olarak anlaşmaya varılmışıkça, tüm donanım bileşenleri ürün iadesi sırasında bütün sistem işlemci birimleriyle birlikte geri verilmelidir.

Sistem işlemci birimi, klavye, fare ve sistem işlemci Hewlett-Packard aksesuarları -- video adaptörleri, toplu saklama aygıtları ve arabirim kontrolörleri -- bu garanti kapsamındadır.

Sistem işlemci birimine, dışarıdan bağlanan HP ürünler -- harici saklama alt sistemleri monitörler, yazıcılar ve diğer çevre birimleri gibi -- bu ürünler uygulanan garantiler tarafından hesaplanır.

HP yazılımı, HP ürün kılavuzunda belirtilen yerdeki, HP yazılım Ürünü Sınırlı Garantisi kapsamındadır.

Bu ürün bir ağ sunucusu olarak yapılandırıldığında, HP buna destek sağlamaz. Ağ sunucusu gereksinimleriniz için HP NetServers ürünleri önerilir.

Aksi belirtilmedikçe ve yerel yasaların izin verdiği ölçüde, donanım ürünlerinde yeniden üretilen parçalar (performansı yeni gibi olan) ya da daha önce yanlışlıkla başka yerde kullanılmış olan parçalar kullanımlıbilir. Donanım ürünlerini değiştirdiğinizde ya da onarırken HP; (i) daha önceki kullanılmış ancak onarılan ya da değiştirilen ürüne performans açısından eşdeğer olan ürünler veya (ii) daha önce yanlışlıkla başka yerde kullanılan parçaları ya da yeniden üretilen ancak yenisiyle eşdeğer performanslı parçalar içeren ürünler kullanılabılır

#### **HP Olmayan Donanım**

HP ürünü satın aldıktan sonra yüklenen önceden yüklü HP olmayan donanım ve bileşenler, yüklenerek HP ürününden daha farklı şartlarda sahip olabilir.

Sistem işlemci birimine harici olarak bağlanan HP Olmayan tüm ürünler veya çevre birimler -- harici saklama alt sistemleri, ekraneler, yazıcılar ve diğer çevre birimleri -- ilgili tedarikçi firmaların garantisini altındadır.

#### **Satınalma Belgesi ve Garanti Süresi**

Ürününüzle birlikte verilen HP Vectra Garanti Kartında belirtilen garanti süresi boyunca donanım ürünü servisi veya desteği alabilmek için, ürün garanti süresinin başlangıç tarihinin belirlenmesine olanak tamyan ürünü ilk satın alma belgesindeki tarihe gereksinim duyabilir. Satınalma belgesi yoksa, ürün üstündeki üretim tarihi garanti süresinin başlangıcı olarak kabul edilir.

#### **İstisnalar**

Garanti aşağıda sıralanen nedenlerden doğan hataları kapsamaz: (a) hatalı ya da yetersiz bakım veya ayar; (b) HP tarafından sağlanmayan yazılım, arabirim, yedek parça ya da tüketim malzemeleri; (c) yetkisiz kişiler tarafından yapılan onarım, bakım, değişiklik ya da kötü kullanım; (d) ürün için yazılı çalışma spesifikasyonlarında belirtilen değerlerin dışında çalışma; (e) uygun olmayan kullanılan yeri hazırlama ya da bakım veya (f) bu garanti belgesinde açıkça belirtilebilecek buna benzer diğer istisnalar.

### **Dolaylı Garantilerin Sınırlaması**

UYGULANABİLİR YEREL YASANIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, ÜRETİCİ ATAFINDAN TİCARİ YA DA ÖZEL BİR AMACA UYGUNLUK AÇISINDAN VERİLEN HERHANGİ BİR DOLAYLI GARANTİ Veya DİĞER DOLAYLI GARANTİLER BURADA YUKARIDA BELİRTİLEN KAPSAMLI GARANTİ SÜRESİYLE SINIRLIÐIR.

### **Kapsam Dışı Çözüm**

UYGULANABİLİR YEREL YASANIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, BU GARANTİ BELGESİNDEKİ ÇÖZÜMLER YALNIZ SİZE ÖZELDİR. YUKARIDA BELİRTİLENİN DİŞİNDA; ANLAŞMAYA, KİŞİSEL HATAYA DAYANIP DAYANMADIĞINA BAĞLI OLMAKSIZIN, VERİ KAYBI Veya DOĞRUDAN ÖZEL, KAZAEN, SONUÇ OLARAK ORTAYA ÇIKAN ( KAR KAYBI DA DAHİL) YA DA DİĞER ZARARLANANLARDAN HİÇBİR DURUMDA HP SORUMLU OLMIYACAKTIR.

(Rev. 16/03/98)

---

## **HP Yazılım Ürünü Lisans Sözleşmesi ve Yazılım Ürün Sınırlı Garantisi**

HP Vectra bilgisayarınız önceden yüklenmiş yazılım programları içermektedir. Lütfen devam etmeden önce Yazılım Lisans Sözleşmesi'ni okuyun.

BU ARACI KULLANMAYA GEÇMEDEN ÖNCE LİSANS SÖZLEŞMESİNİ VE SINIRLI GARANTİ BİLDİRİMİNİ DİKKATLE OKUYUNUZ. YAZILIMDAKİ HAKLAR YALNIZCA MÜŞTERİNİN LİSANS SÖZLEŞMESİNİN TÜM HÜKÜM VE KOŞULLARINI ONAYLAMASI ŞARTıyla VERİLİR. ARACI KULLANMAYA GEÇMEK BU HÜKÜM VE KOŞULLARI ONAYLADIGİNİZİ GÖSTERİR. LİSANS SÖZLEŞMESİ HÜKÜMLERİNİ ONAYLAMIYORSANIZ, YAZILIMI SABİT DISKİNİZDEN SİLMELİ VE ANA DİSKETLERİ İMHA ETMELİ YA DA PARANIZI EKSİSZ GERİ ALMAK İÇİN TÜM BİLGİSAYAR VE YAZILIMI İADE ETMELİSİNİZ. YAPILANDIRMAYA GEÇMENİZ LİSANS SÖZLEŞMESİ HÜKÜMLERİNİ KABUL ETTİĞİNİZİ GÖSTERİR.

### **HP Yazılım Ürünü Lisans Sözleşmesi**

AŞAĞIDA AKSİ BELİRTİLMEDİKÇE BU HP YAZILIM ÜRÜNÜ LİSANS SÖZLEŞMESİ SİZE, MÜŞTERİYE, HP BİLGİSAYAR ÜRÜNÜNÜN PARÇASI OLARAK SAĞLANAN TÜM YAZILIMLARIN KULLANIMI İÇİN GEÇERLİDİR. ÇEVİRİMİÇİ ÇIKABILEN VEYA BİLGİSAYAR ÜRÜNÜ KUTUSU İÇİNDEKİ BELGELENDİRME VE MALZEMELERDE BULUNABİLEN TÜM HP DIŞI YAZILIM LİSANSI HÜKÜMLERİNİN YERİNİ ALIR.

Not: Microsoft İşletim Sistemi Yazılımları size Microsoft belgelendirmesinde bulunan Microsoft Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi (EULA) ile verilmiştir.

Aşağıdaki Lisans Hükümleri yazılımlının kullanımını için geçerlidir:

**KULLANIM.** Müşteri yazılımlı herhangi bir bilgisayarda kullanabilir. Müşteri yazılımlı bilgisayar ağı üzerinde veya başka biçimde birden çok bilgisayar üzerinde kullanamaz. Müşteri yasanın izin verdiği haller dışında, yazılımı parçalarla ayıramaz ve derlemeyi açamaz.

**KOPYA VE UYARLAMA.** Müşteri, (a) arşiv amacıyla ve (b) yazılımlının bilgisayarda kullanımı için kopyalama ve uyarlama zorunlu bir adım olduğunda, kopya ve uyarlamaların başka bir amaçla kullanılmaması koşuluyla yazılımı kopyalayabilir ve uyarlayabilir.

**MÜLKİYET.** Müşteri yazılımda fiziksel ortamın sahipliği dışında hiç tasarruf ve mülkiyet hakkı olmadığını kabul eder. Müşteri yazılımlı telif hakkının bulunduğunu ve telif hakkı ile ilgili yasalarla korunduğunu bilmekte ve kabul etmektedir. Müşteri yazılımlı, yazılımda yer alan telif hakkı bildiriminde adı belirtilen ve telif hakkının ihlali ve bu Sözleşmeye uyulmaması durumunda Müşteriyi sorumlu tutmaya yetkili bir üçüncü kişi yazılım sağlayıcı tarafından geliştirilmiş olabileceğiğini bilmekte ve kabul etmektedir.

**ÜRÜN KURTARMA CD-ROM'U.** Bilgisayarımla beraber bir ürün kurtarma CD-ROM'u verilmiş ise:

(i) Ürün kurtarma CD-ROM'u ve/veya yardımcı yazılımlar yalnızca ürün kurtarma CD-ROM'unun başlangıçta verildiği HP bilgisayarımla sabit diskini kurtarmak için kullanılabilir.

(ii) Böyle ürün kurtarma CD-ROM'ları içindeki tüm Microsoft işletim sistemi yazılımları için Microsoft Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi (EULA) geçerlidir.

**YAZILIM HAKLARININ DEVRİ.** Müşteri yazılım üzerindeki haklarını üçüncü şahıslara yalnızca tüm hakların devredilmesi ve üçüncü şahıs Lisans Sözleşmesiyle bağlı olacağı önceden kabul etmesi koşullarıyla devredebilir. Müşteri böyle bir devirden sonra yazılımdaki tüm haklarının sona erdiğini ve ayrıca kopya ve uyarlamaları imha etmesi veya üçüncü şahısa devretmesi gerektiğini kabul eder.

**ALT LİSANS VE DAĞITIM.** Müşteri Hewlett-Packard'ın önceden yazılı onayı olmadan yazılımı ticari maksatla kiralayamaz, alt lisans veremez veya yazılımları kopyalarını ve uyarlamalarını fiziksel ortamlarla veya telekomünikasyon yöntemiyle dağıtamaz.

**FESİH.** Hewlett-Packard, işburadaki herhangi bir hükmeye uyulmaması durumunda, Müşteriden ihlalin giderilmesini istemesi ve Müşterinin bu uyarıyı takip eden otuz (30) gün içerisinde gerekeni yapmaması koşuluyla bu yazılım sözleşmesini feshedebilir.

**GÜNCELLEŞTİRME VE GELİŞTİRME.** Müşteri yazılımın Hewlett-Packard'dan ayrı bir destekleme sözleşmesi ile alınabilecek olan güncelleştirme ve geliştirmeleri kapsamadığını kabul etmektedir.

### **HP Yazılım Ürünü Sınırlı Garantisi**

BU HP YAZILIM ÜRÜNÜ LİSANS SÖZLEŞMESİ SİZE, MÜŞTERİYE, İŞLETİM SİSTEMİ YAZILIMLARI DAHİL HP BİLGİSAYAR ÜRÜNÜN PARÇASI OLARAK SAĞLANAN TÜM YAZILIMLARIN KULLANIMI İÇİN GEÇERLİDİR. ÇEVİRİMİÇİ ÇIKABİLEN VEYA BİLGİSAYAR ÜRÜNÜ KUTUSU İÇİNDEKİ BELGELENDİRME VE MALZEMELERDE BULUNABİLEN TÜM HP DIŞI YAZILIM LİSANSI HÜKÜMLERİNİN YERİNİ ALIR.

**Doksan Günlük Sınırlı Yazılım Garantisi.** HP satın alma tarihinden itibaren yazılım ürününün, tüm dosyaları gerektiği gibi yüklendiği takdirde, doksan (90) gün süreyle tüm programlama komutlarını yerine getireceğini garantiler. HP yazılım ürününün kesintisiz veya hatasız çalışacağını garantiyez. Bu yazılım ürünü garanti süresi içinde programlama komutlarını yerine getiremezse, Müşterinin ürünü ve tüm kopyalarını iade edip ödediği fiyatla geri alma seçeneği vardır.

### **HP Yazılımı**

Ürünle birlikte verilen HP Garanti Kartında belirtilen uygulanabilir Garanti kapsamında HP, uygun HP ürünü ve yazılımı kullanıldığında çalışmamalarına neden olabilecek işçilik ve malzeme hatalarına karşı önyöklü gelen HP yazılımları için garanti sağlar. Yukarıda açıkça belirtilenlerin dışında HP, herhangi bir HP yazılımının kesintisiz ya da hatasız olarak çalışacağı garantisini vermez.

HP, yazılım ürününün garanti süresi içerisinde bir HP yazılım ürününde bir hata olduğu uyarısı alırsa, kendi tercihine ve belirtilen garantiye bağlı olarak HP: hatasız bir yazılımın yeniden yüklenmesi konusunda destek verir VEYA son kullanıcıya (müşteriye) hatasız yazılımla birlikte yeniden yükleme yönergelerini sağlar.

Toplu, önyöklü HP ya da HP olmayan yazılımların HP ya da herhangi bir yetkili birimi tarafından yeniden yüklenmesi, HP garantisini dışındadır.

HP sözkonusu yazılımı makul bir süre zarfında değiştiremezse, müşteri ürünün ve tüm kopyalarının iadesi karşılığında satın alma fiyatı kadar bir tutarı hemen geri alabilir. Aksi belirtimdekiye ya da HP ile yazılı olarak anlaşmaya varılmıştıkça, tüm toplu ya da önyöklü yazılımlar, önyöklü sistemden ayrı olarak iade edildiğinde ücret iadesi yapılmayabilir.

### **HP Olmayan Yazılımlar**

Tüm önyöklü ve toplu olarak verilen HP Olmayan yazılımlar için, HP tarafından değil, yazılımı sağlayan şirket tarafından garanti verilir.

Cıkarılabilen Ortamlar (varsayı). HP çıkarılabilen ortamlar için garanti sağlar, varsayı, satın alma tarihinden itibaren normal kullanım şartları altında DOKSAN (90) GÜN süreyle malzeme ve işçilik hatasına karşı bu ürünü garanti eder. Garanti süresi zarfında sözkonusu ürünün hatalı olduğunu gösteren bir olay olması durumunda, Müşteri değiştirilmek üzere ürünü hemen HP'ye iade edebilir. HP ürünü makul bir sürede değiştiremezse, Müşteri ürün iadesileyi birlikte, yazılım ürününün çıkarılamayan ortam kopyalarını silerek satın alma fiyatı kadar bir tutarı geri alabilir.

Garanti Uyarısı Bildirimleri. Müşteri, en geç garanti süresinin dolmasından sonraki otuz (30) gün içinde herhangi bir garanti talebinizi yazılı olarak HP'ye bildirmek durumundadır.

Garanti Sınırlaması. HP bu ürünle ilgili olarak yazılı ya da sözlü başka hiçbir belirgin garanti vermemektedir. Herhangi bir dolaylı ticari garanti ya da özel bir amaca uygunluk, bu yazılı garantisinin 90 günlük süresiyle sınırlıdır. Bazı eyalet ve bölgelerde, dolaylı garantiin geçerlilik süresi için bir sınırlamaya izin verilmemişinden, yukarıda belirtilen sınırlama ya da istisna durumu sizin için geçerli olmamayabilir. Bu garanti, özel yasal haklar tanımaktadır, bunun yanı sıra bölgeden bölgeye ya da eyaletten eyaletle değişen başka haklara da sahip olabilirsiniz.

Sorumluluk ve Çözüm Sınırlaması. YUKARIDA SAĞLANAN ÇÖZÜMLER TAMAMEN MÜŞTERİYE ÖZGÜ ÖZEL ÇÖZÜMLERDIR. GARANTİYE, ANLAŞMAYA, KİŞİSEL HATAYA YA DA BAŞKA YASAL AÇIKLAMAYA DAYANMASIN DOĞRUDAN, DOLAYLI, ÖZEL, KAZAEN YA DA SONUÇTA ORTAYA ÇIKAN (KAR KAYBI DA DAHİL OLMAK ÜZERE) ZARARLARIN HİÇBİRİNDEN, HİÇBİR DURUMDA HP SORUMLU OLMIYACAKTIR. Bazı eyaletler ya da bölgeler kazaen ya da sonuçta oluşan zararların sınırlanmasına veya istisna durumuna izin vermediğinden, yukarıdaki sınırlama ya da istisna durumu sizin için geçerli olmamayabilir.

Garanti Servisinin Alınması. Garanti servisi, en yakın HP satış merkezinden ya da kullanma kılavuzu veya servis el kitabında belirtilen yerlerden alınabilir.

AUSTRALYA VE YENİ ZELENDA'DAKİ TÜKETİCİ İŞLEMLERİNDE BU BELGEDE YER ALAN GARANTİ KOŞULLARI, KANUNUN İZİN VERDİLKLERİNIN DIŞINDA, BU ÜRÜNÜN SİZE SATIŞINA UYGULANABİLECEK ZORUNLU KANUNI HAKLARI DISLAMAZ, SINIRLAMAZ YA DA DEĞİŞTİRMEZ, BU HAKLARA YALNIZCA BİR EK MAHİYETİNDEDİR.

(Rev. 16/03/98)



## Fiziksel Özellikler

Özellikler	Açıklama
Ağırlık (monitör ve klavye hariç)	9.9 Kg (21.78 pounds)
Boyutlar	Genişlik: 43.18 cm (17 inç) Yükseklik: 17 cm (6.7 inç) Derinlik: 40.64 cm (16 inç)
Taban	0.175 m <sup>2</sup> (1.88 ft <sup>2</sup> )
Saklama sıcaklığı	-20 °C - 60 °C (-4 °F - 140 °F)
Saklama nemi	8 - 80% (göreli), yoğunlaşmasız 40 °C (104 °F)
Çalışma sıcaklığı	5 °C - 35 °C (41 °F - 95 °F)
Çalışma nemi	15% - 80% (göreli)
Güç kaynağı	Giriş volajı: 100 - 127 V ac / 200 - 240 V ac (bazı modellerde voltaj seçme anahtarı olur) Giriş frekansı: 45 - 66 Hz Maksimum çıkış gücü: 145W sürekli

## Güç Tüketimi

NOT: Bunlar en yüksek güç tüketimi değerleridir. Daha doğru değerler için HP web sayfasında bu bilgisayarın verilerine bakın.

Güç Tüketimi (Windows NT 4.0)	115V / 60Hz	230V / 50Hz
Giriş/çıkış ile çalışıyor	34.1 W	35 W
Giriş/çıkış olmadan çalışıyor	34 W	34.8 W
Beklemede	23 W	23.4 W
Kapalı	2.36 W	2.37 W

---

### NOT

Bilgisayar ön paneldeki güç düğmesiyle kapatıldığında, güç tüketimi 5 Watt'ın altına düşer, fakat sıfır değildir. Bu bilgisayarın kullandığı özel açma/kapatma yöntemi güç beslemesinin ömrünü oldukça arttırr. "Kapalı" kipindeyken sıfır güç tüketimi için bilgisayarı prizden çıkarın veya bir güç anahtarı kullanın.

---

## Akustik Ses Emisyonu

NOT: Bunlar en yüksek ses değerleridir. Daha doğru değerler için HP'nin web sayfasında bu bilgisayarın veri sayfasına bakın.

Akustik Ses Emisyonu	Ses Gücü (LwA)	Ses Şiddeti (LpA)
Çalışıyor (boş)	<40 db	<26 db
HDD erişimiyle çalışma	<41 db	<30 db

## PC Belgelendirme Kılavuzu

Bunu yapmak isterseniz...

Set up your computer



### Kurulum

HP Kullanıcı Kılavuzu  
*PC' nizi kurma ve kullanma*

### Reference

HP Vectra PC'nin donanım ve yazılımının nasıl kullanılacağını öğrenme



HP Information  
*Start ➤ Programs ➤ HP Info*

İşletim sisteminin kullanımını öğrenme



Operating System Online Help  
*Start ➤ Help ➤ Contents*



İşletim Sistemi Kullanıcı Kılavuzu

Aksesuar takarak bilgisayarınızı nasıl yükselteceğinizi öğrenme



HP Kullanıcı Kılavuzu  
*Bilgisayarınızda Nasıl Aksesuar Takılır? (Yalnızca özet bilgi)*



Bu ürün için HP MIS Kit  
<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>

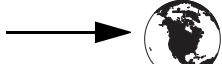
*Upgrade and Maintenance Guide*

### Sorun Giderme ve Destek

Sunulan farklı destek seçeneklerini ve nasıl sorun giderileceğini öğrenme



HP Kullanıcı Kılavuzu  
*Sorun Giderme (yalnızca Özet bilgi)*

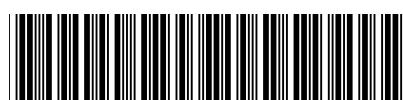


Bu ürün için HP MIS Kit  
<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>

*Bu ürün için eğitim, destek ve teknik bilgi sağlar*

Parça No: D6548-90019

Klorla beyazlatılmış kağıt



D6548-90019